

じ どうしゃ ぜい しゅ べつ わり  
**自動車税種別割**は

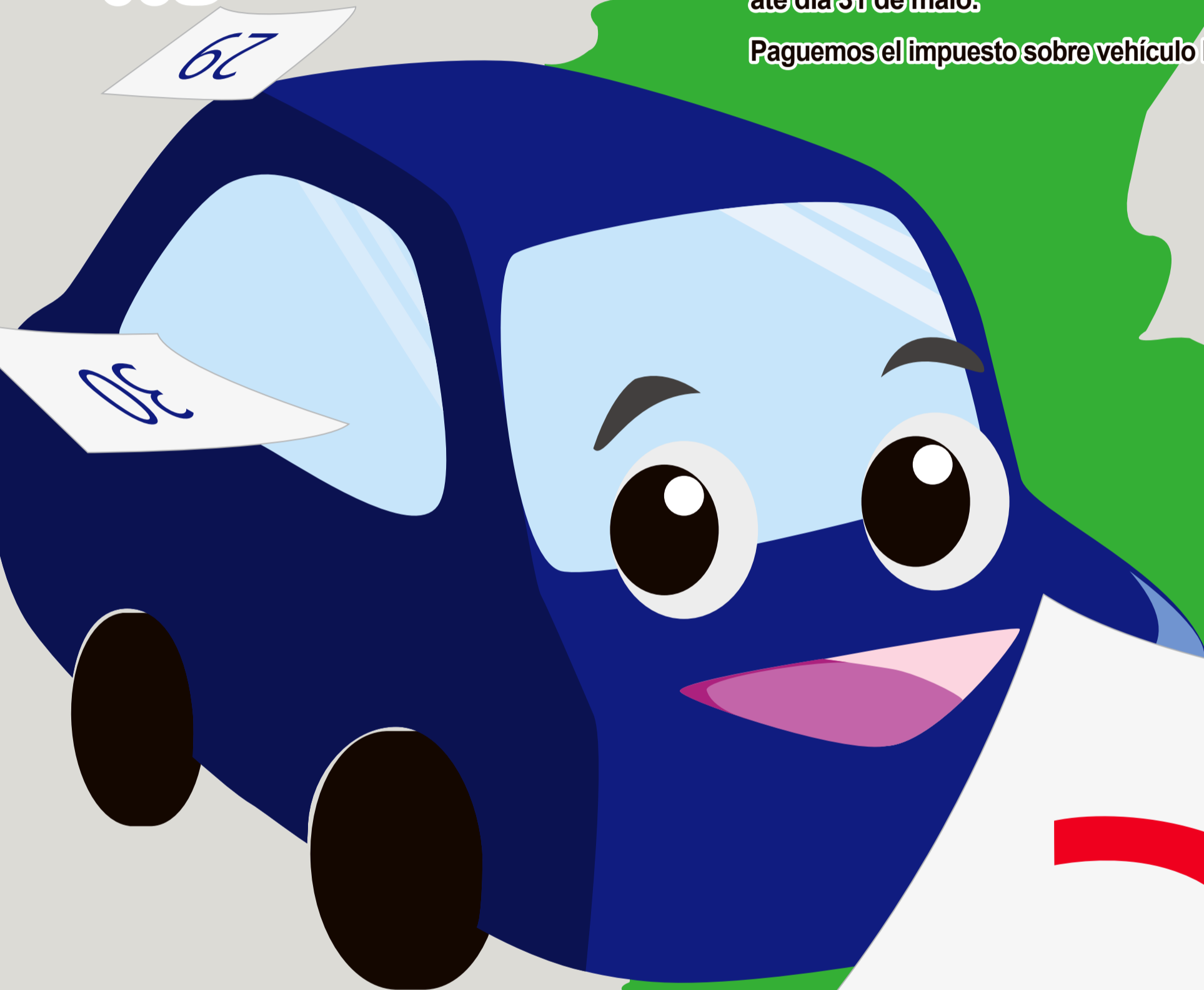
の う き げ ん が つ に ち げ つ よ う び  
**納期限 5月31日(月)**までに

お さ  
**納め**ましょう

Make sure that you pay the Automobile Tax (Category-based) by Monday, May 31, 2021.

Não deixe de pagar o Imposto sobre Veículos Automotores (Jidoushazei) até dia 31 de maio.

Paguemos el impuesto sobre vehículo hasta el día 31 de mayo (lunes).



**31**

の う ぜ い つ う ち し ょ ち か ぎ ん こ う ゆ う び ん き ゃ く  
納税通知書とお近くの銀行や郵便局、

こ ん び に え ん す と ー あ た ん ま つ せ っ ち  
コンビニエンスストア、MMK端末設置の

と う じ どう し ゃ ぜ い しゅ べ つ わ り お さ  
スーパーマーケット等で自動車税種別割を納めてください。

ま た 、 ク レ ジ ッ ト カ ー ド ( イ ン タ ー ネ ッ ト を リ ュ ー ス する 場 合 に 限 る ) や  
また、クレジットカード(インターネットを利用する場合に限る)や

は っ さ い の う ふ  
スマートフォン決済アプリでも納付できます。

You can pay the tax at your local bank, post office, convenience store, or supermarket with an MMK terminal.  
You can also pay online using a credit card or with smartphone apps.

Com o aviso em mãos, faça o pagamento do Imposto sobre Veículos Automotores em um banco, agência dos correios, loja de conveniência ou supermercado equipado com terminal MMK mais próximo. Você também pode pagar com cartão de crédito (somente pela internet) ou smartphone.

Realice el pago del impuesto en bancos, correos o tiendas de conveniencia (combini), y supermercados con MMK llevando la notificación de pago consigo. Además, también se puede realizar el pago con tarjeta de crédito.(sólo por internet) o aplicación de pago por smartphone o iphone.

み え げ ん <b>三重県</b>	Mie Prefectural Government Província de Mie Prefectura de Mie
-----------------------	---

原画 三重県立飯野高等学校 応用デザイン科